

LOCATION D'ESPACES
DE L'INSTITUT FRANÇAIS DU CAMBODGE

FRENCH INSTITUTE
SPACES RENTAL



UN CADRE IDÉAL POUR VOS ÉVÈNEMENTS !

THE PERFECT SETTINGS FOR YOUR EVENTS !

**INSTITUT
FRANÇAIS**
Cambodge

PRÉSENTATION GÉNÉRALE GENERAL PRESENTATION

Avec une architecture originale et ultra moderne, l'Institut français du Cambodge offre un espace exceptionnel au Cambodge, qui constituent un cadre idéal pour vos événements : conférences de presse, colloques, réunions professionnels, projections de films, ou encore cocktails, buffets et réceptions.

With its great modern and original architecture, the French Institute of Cambodia is offering amazing spaces and an ideal setting for your events such as press conferences, colloquiums, professional meetings, movie screenings or receptions.



Cinq espaces peuvent être mis à disposition des entreprises, associations ou particuliers :

- la salle de projection
- le restaurant (Le Bistrot)
- la salle multimedia
- les salles de cours
- la salle de réunion

Five spaces can be rented by companies and individuals :

- *the screening room of the movie theater*
- *the restaurant (Le Bistrot)*
- *the multimedia room*
- *the class rooms*
- *the meeting room*



SALLE DE PROJECTION SCREENING ROOM

Une salle de projection moderne et parfaitement

équipée, de 116 places, qui peut accueillir vos projections de films, conférences, colloques, présentations.

La location de la salle avec matériel son et/ou vidéo inclut les services d'un technicien de l'Institut français (projectionniste, régisseur).

Matériel mis à disposition sur demande

- Vidéo projecteur OPTOMA (5000 LUMENS)
- Matériel Vidéo : DVD SONY AVEC BLUE RAY (toutes zones)
- Equipement son, micros ...

Conditions

Réservation au plus tard 3 semaines avant la date de votre événement. La mise en location de la salle est soumise à sa disponibilité. L'Institut français se réserve le droit d'examiner et de refuser toute demande de location sans fournir de motifs spécifiques.

A modern and well-equipped 116 seats screening room to host your movie screenings, conferences, colloquiums and presentations.

The rental of this room with sound and video equipment includes the assistance of the technician (projectionist, location manager) from the French Institute.

Equipment available upon request

- OPTOMA video projector (5000 LUMENS)
- Video equipment: SONY DVD WITH BLUE RAY (all zones)
- Sound equipment, microphones, etc.

Conditions

Booking at least 3 weeks before your event. The rental of the room is subject to availability. The French Institute reserves the right to consider or refuse any rental demand without giving any specific reason.

Tarif de location pour une demi-journée :

- sans matériel : 100 USD / avec matériel son : 200 USD / avec matériel son et vidéo : 400 USD

Rental fare for half a day :

- without equipment: 100 USD / with the sound equipment : 200 USD / with the sound and video equipment : 400 USD





Le restaurant de cuisine française Le Bistrot peut accueillir vos réunions professionnelles, vos réceptions, buffet et cocktail.

Le Bistrot comprend un **bar extérieur** (30 couverts), une **salle climatisée** au design élégant (50 couverts assis et 100 personnes dans une disposition cocktail/buffet), et un **jardin exceptionnel**.

Le chef du Bistrot et son équipe préparent vos réceptions sur mesure : petit déjeuner professionnel, déjeuner, dîner, cocktail dinatoire...

Un équipement peut être installé sur demande (projecteur, écrans LCD 60 pouces, micro), sous réserve de disponibilité.



LE BISTROT

The French cooking restaurant, Le Bistrot, can host your professional meetings and receptions.

Le Bistrot includes an **outdoor bar** (30 covers), a spacious **air-conditioned room** with a stylish design (50 seated covers and 100 people for a cocktail/buffet reception) and a **lush garden**.

The Bistrot chef and his team will prepare tailor-made receptions for you : professional breakfast, lunch, dinner, cocktail buffet, etc.

Equipment can be provided upon request and subject to availability (projector, 60-inch screen, microphone).

Tarif réception : devis sur demande

Tarif privatisation de la salle climatisée (hors prestation spécifique), par tranche de 4 heures :

- Du lundi au samedi, de 7h30 à 11h30 et/ou de 14h30 à 18h30 : 300 USD

- Du lundi au samedi à partir de 18h : 500 USD

Toute tranche horaire débutée est due. Le temps de préparation de la salle (le cas échéant) est dû également.

Rental fare for a reception: cost estimate upon request

Privatization of the air-conditioned room (not including specific services), fare for 4 hours:

- From Monday to Saturday, from 7.30am to 11.30am and/or from 2.30pm to 6.30pm : 300 USD

- From Monday to Saturday from 6pm : 500 USD

Payment due for each hour underway. The preparation time for the room is also due.



SALLE DE RÉUNION MEETING ROOM

Calme, lumineuse et élégamment meublée, la salle de réunion de l'Institut français, peut accueillir vos rendez vous, réunions ou séances de travail.

Elle a une capacité de 15 personnes maximum et peut être équipée sur demande d'un écran LCD 60 pouces, permettant de diffuser vos documents.

Options :

- Papeterie (papier, crayon) fournie sur demande.
- Service bar et restauration possible avec Le Bistrot de l'Institut français.

Conditions

Sous réserve de disponibilité.

Our bright and quiet meeting room can host your professional meetings or workshops, with a capacity up to 15 people. It can be equipped with a 60 inch LCD screen upon request.

Option

Stationery can be provided.

Conditions

Subject to the availability of the room.

Tarif

Demi-journée
(tranche de 4 heures) : 90 USD
Journée : 150 USD

Fare

Half a day
(4 hours period) : 90 USD
Complete day : 150 USD



SALLE MULTIMÉDIA MULTIMEDIA ROOM

La salle multimédia est équipée de 9 postes informatiques et d'un poste moniteur, ainsi que d'un rétro projecteur.

Le parc informatique a été entièrement renouvelé en 2014, et tous les postes disposent des principaux logiciels de bureautique et d'un accès à Internet.

La salle multimedia est idéale pour accueillir vos séances de formation nécessitant des postes informatiques.

Conditions

Disponible le lundi de 7h30 à 19h30

The multimedia room is equipped with 9 computer workstations, a monitor and an overhead projector.

The computers have all been completely renewed in 2014. They all have the main office automation software and Internet access.

The multimedia room is the perfect place for your training sessions that require computer workstations.

Conditions

Available on Monday from 7.30am to 7.30pm



Tarif

Demi-journée (tranche de 4 heures) : 125 USD
Journée : 200 USD

Fare

Half a day (4 hours period) : 125 USD
Complete day : 200 USD





The classrooms of the Language Learning Centre of the French

Institute have a capacity of 20 to 25 seats. Some of the rooms are equipped with a smart board (interactive whiteboard) that can be used for your presentations.

The rates are given for information purposes only. Any request of a specific equipment will be considered and a cost estimate will submitted given the requested services and the potential shortfall for the French Institute's earnings.

SALLE DE COURS CLASSROOMS

Les salles de cours du Centre de langues de l'Institut français ont une capacité de 20 à 25 places.

Certaines d'entre elles sont équipées de TBI (tableau blanc interactif) pouvant être utilisés pour des présentations.

Les tarifs sont donnés à titre indicatif. Toute demande d'équipement spécifique sera étudiée et un devis sera établi en fonction des prestations.

Tarif horaire indicatif : 10 USD

Indicative hourly rate: 10 USD



TARIFS FARES

Salle de projection (demi-journée) *Screening Room (Half a day)*

Sans matériel : 100\$
Without equipment : 100\$

Avec matériel son : 200\$
With the sound equipment : 200\$

Avec matériel son et vidéo : 400\$
With the sound and video equipment : 400\$

Le Bistrot (4 heures/hours)

Privatisation de la salle :
Lun - Sam de 7h30 à 11h30 / 14h30 à 18h30 : 300\$
Lun - Sam dès 18h : 500\$
Room privatization :
Mon - Sat from 7.30am to 11.30am / from 2.30pm to 6.30pm : 300\$
Mon - Sat from 6pm : 500\$

Réception : devis sur demande
Reception : estimation upon request

Salle de réunion *Meeting Room*

Demi-journée (4h) : 90\$
Half a day (4h) : 90\$

Journée : 150\$
Complete day : 150\$

Salle multimédia *Multimedia Room*

Demi-journée (4h) : 125 \$
Half a day (4h) : 125\$

Journée : 200\$
Complete day : 200\$

Salle de cours *Classrooms*

Tarif horaire indicatif : 10\$
Indicative hourly rate : 10\$

INFORMATIONS GÉNÉRALES GENERAL INFORMATION

L'équipe de l'Institut français se tient à votre disposition pour vous faire visiter ses espaces ou vous conseiller sur l'organisation de votre prochain événement. Contactez nous pour plus d'informations !

The French Institute team is at your disposal if you want to visit the place or if you need any advice on the organization of your event. Contact us for more information !

INSTITUT FRANÇAIS DU CAMBODGE
FRENCH INSTITUTE OF CAMBODIA
218, rue 184, Phnom Penh
218, Street 184, Phnom Penh

Mme / Ms. Eve Hermann : 855 (0) 12 802 803
eve.hermann@institutfrancais-cambodge.com

